



核實永久性居民身份證資格申請表
(補充資料)

Application for Verification of Eligibility for
Permanent Identity Card
(Supplementary Information)

- 注意: (i) 本聲明書適用於在香港及中國內地以外出生的申請人。
Note: This declaration is applicable to applicants who were born outside Hong Kong and the Mainland of China.
- (ii) 本聲明必須由申請人簽署;如為十八歲以下人士申請,則由父、母或合法監護人簽署。
This declaration is to be made by the applicant, or where the applicant is under the age of 18, the applicant's parent or legal guardian.
- (iii) 在填寫本聲明書前,請參閱附件所載的《中國國籍法》。Please read the attached appendix on Chinese Nationality Law before completing this declaration.
- (iv) “取得外國國籍”是指因出生、入籍或其他合法途徑而取得中國以外的其他國籍。
“Acquire a foreign nationality” means to acquire a nationality other than Chinese nationality whether by birth, naturalisation or other lawful means.
- (v) 請提供以下各項申報資料的所有有關證明文件副本(例如出生證明書、外國國家簽發的簽證或護照或入籍證明書、護照上有關進出外國的蓋印、居民證等)。假若未能提供以下任何一項申報資料的證明文件,請於第10項的空位說明原因。該申請將會根據已提交的文件及資料作出審核。
Please produce photocopies of all relevant documentary proof (e.g. birth certificate, visas or passports or certificate of naturalisation issued by the foreign countries, entry and exit endorsements of the foreign countries in the passports, citizen certificates etc.) in respect of each item declared below. If documentary proofs of any item declared below cannot be provided, please state the reason(s) in the space provided at item 10 below. The application will then be assessed on the basis of the documents provided and information available.
- (vi) 領取本聲明書無須繳費。 This declaration is issued free of charge.
- (vii) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本聲明書。 Please complete this declaration in BLOCK letters using black or blue pen.
- (viii) 請在適當方格內填上「✓」號。 Please tick as appropriate.
- (ix) * 請將不適用者刪去。 Please delete if inapplicable.

申請人姓名: SMITH, ALAN
Name of applicant:

1. 申請人在外國出生時,是否已取得外國國籍? 是 否
Had the applicant acquired a foreign nationality at the time he/she was born in a foreign country?
2. 申請人出生時,其父親是否已取得外國國籍?如答案為“是”,請說明:
At the time of birth of the applicant, had the applicant's father acquired a foreign nationality? If yes, please state:
(i) 申請人父親的外國國籍:
The foreign nationality of the applicant's father: _____
(ii) 申請人父親取得外國國籍的日期:
The date on which the applicant's father acquired a foreign nationality: 日 dd 月 mm 年 yyyy
3. 申請人出生時,其父親是否居住在中國內地或香港以外的地方?如答案為“是”,請說明:
At the time of birth of the applicant, was the applicant's father residing in a place other than the Mainland of China and Hong Kong? If yes, please state:
(i) 申請人父親居住的地方:
The place(s) where the applicant's father had resided: _____
(ii) 申請人父親在該地方居住的期間:
The period of time in which the applicant's father had so resided in the place: 由 日 dd 月 mm 年 yyyy 至 日 dd 月 年 yyyy
(iii) 申請人出生時,其父親在該地方的居留身份:
The overseas immigration status of the applicant's father at the time of birth of the applicant:
 永久性居民 Permanent resident 無限制居留 Indefinite/Unlimited stay 工作 Employment 依親 Dependant 讀書 Study 其他(請註明) Others (please specify) _____
4. 申請人父親有否在外地獲取永久性居民或無限制居留身份?如答案為“有”,請說明:
Whether applicant's father has acquired permanent resident or indefinite/unlimited stay status overseas? If the answer is “Yes”, please specify. 有 否
 獲取_____ (國家) 永久性居民身份的日期 日 dd 月 mm 年 yyyy
Date of acquiring permanent resident status of _____ (Country)
 獲取_____ (國家) 無限制居留身份的日期 日 dd 月 mm 年 yyyy
Date of acquiring indefinite / unlimited stay status of _____ (Country)
5. 申請人出生時,其母親是否已取得外國國籍?如答案為“是”,請說明:
At the time of birth of the applicant, had the applicant's mother acquired a foreign nationality? If yes, please state: 是 否
(i) 申請人母親的外國國籍:
The foreign nationality of the applicant's mother: _____
(ii) 申請人的母親取得外國國籍的日期:
The date on which the applicant's mother acquired a foreign nationality: 日 dd 月 mm 年 yyyy

如本表格為影印本或從互聯網下載,請填寫此欄。
Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.



在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。
The information given on this page is correct, complete and true.

日期 XX/XX/XXXX
Date

*申請人/ / /合法護人簽署
*Signature of applicant/parent/legal guardian



6. 申請人出生時，其**母親**是否居住在中國內地或香港以外的地方？如答案為“是”，請說明：
 At the time of birth of the applicant, was the applicant's **mother** residing in a place other than the Mainland of China and Hong Kong? If yes, please state: 是 Yes 否 No

- (i) 申請人母親居住的地方：
 The place(s) where the applicant's mother had resided: _____
- (ii) 申請人母親在該地方居住的期間：
 The period of time in which the applicant's mother had so resided in the place: 由 From 日 dd 月 mm 年 yyyy 至 to 日 dd 月 mm 年 yyyy
- (iii) 申請人出生時，其母親在該地方的居留身份：
 The overseas immigration status of the applicant's mother at the time of birth of the applicant :

- 永久性居民 Permanent resident 無限制居留 Indefinite/Unlimited stay 工作 Employment 依親 Dependant 讀書 Study 其他 (請註明) Others (please specify) _____

7. 申請人**母親**有否在外地獲取永久性居民或無限制居留身份？如答案為“有”，請說明：
 Whether applicant's **mother** has acquired permanent resident or indefinite/unlimited stay status overseas? If the answer is “Yes”, please specify. 有 Yes 否 No

- 獲取 _____ (國家) 永久性居民身份的日期
 Date of acquiring permanent resident status of _____ (Country) 日 dd 月 mm 年 yyyy
- 獲取 _____ (國家) 無限制居留身份的日期
 Date of acquiring indefinite / unlimited stay status of _____ (Country) 日 dd 月 mm 年 yyyy

8. 請說明申請人**父母**在離開香港之後，有否返回香港居住？如答案為“有”，請說明返港年份及在港居住的時間和目的：
 Please state whether the applicant's **parent(s)** had returned to reside in Hong Kong since their departure from the territory. If the answer is “Yes”, please specify the year(s) of return, the duration and purpose of stay in Hong Kong: 有 Yes 否 No

父親 Father			母親 Mother		
返港年份 Year of return	在港居住的時間 Duration of Stay in Hong Kong	在港居住的目的 Purpose of Stay	返港年份 Year of return	在港居住的時間 Duration of Stay in Hong Kong	在港居住的目的 Purpose of Stay

9. 申請人如在外國出生時未取得外國國籍，其後有否自願加入或取得外國國籍？如答案為“是”，請說明：
 If the **applicant** did not acquire a foreign nationality at the time of his/her birth in a foreign country, has he/she subsequently been naturalised as a national of a foreign country, or acquired the nationality of a foreign country of his/her own free will? If yes, please state: 是 Yes 否 No

- (i) 申請人的外國國籍 The applicant's foreign nationality _____
- (ii) 加入或以其他合法途徑取得外國國籍的日期 The date of naturalisation or acquisition by other lawful means 日 dd 月 mm 年 yyyy
- (iii) 申請人有否返回香港居住 Whether the applicant has returned to reside in Hong Kong 有 Yes 否 No
- (iv) 返港年份 The year(s) of return to Hong Kong
- (v) 在港居住的時間 The duration of stay in Hong Kong 年 Year(s) 月 Month(s)
- (vi) 在港居住的目的 The purpose of stay in Hong Kong _____

10. 其他資料 (請參閱以上的注意事項(v)) Other information (please refer to note (v) above)

11. 本人聲明，據本人所知及相信，上述填報的各項資料，均屬正確、完備和真實。本人同意，假若本人未能在所允許的時間內提供任何證明文件以支持所作出的聲明，該申請將會根據已提交的文件及資料作出審核。
 I declare that the above information is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief. I agree that the application will be assessed on the basis of the documents provided and information available if I do not provide any documentary proofs to support the declared information within the time allowed.

姓名： SMITH, ALAN
 Name: _____

簽署： APPLICANT SIGN HERE
 Signature: _____

日期：
 Date: 日 dd 月 mm 年 yyyy

與申請人的關係 (如適用)： Relationship with applicant 父親 Father 母親 Mother 其他 (請註明) Others (Please specify) _____

